

# METINVEST



QUARTO PLATE AND COIL ROLLING MILLS

**Trametal**

**Valsider**

**Spartan UK**



# Le aziende

Trametal, Valsider e Spartan fanno parte della Divisione Acciaio e Prodotti Laminati del Gruppo Metinvest, leader ucraino del settore siderurgico e tra le principali realtà del settore a livello mondiale. Con volumi di produzione oggi superiori a 1 milione di tonnellate di lamiere e coils, Trametal e Valsider in Italia, e Spartan in UK, rappresentano oggi uno dei principali player sul mercato europeo delle lamiere da treno quarto, prodotte negli stabilimenti di San Giorgio di Nogaro (UD) e Vallese di Oppeano (VR) in Italia, e Newcastle upon Tyne nel Regno Unito.

## The companies

*Trametal, Valsider and Spartan are part of the Steel & Rolled Product Division of Metinvest Holding, the Ukrainian owned Global Mining & Steel Group. With more than 1 million tons of flat product capacity (quarto plates and hot rolled coil), Trametal and Valsider in Italy and Spartan in UK, are now a major force in the European quarto plate market. Production sites are located in San Giorgio di Nogaro, near Udine and Vallese di Oppeano, near Verona in Italy and Gateshead, near Newcastle upon Tyne in UK.*

## I valori

Trametal, Valsider e Spartan sono realtà industriali di pluriennale esperienza, che sanno coniugare qualità del prodotto, efficacia del servizio e rispetto della sicurezza, senza perdere di vista la cura dei piccoli particolari che rende personalizzata ogni fornitura per soddisfare, in tempi brevi, le necessità di una clientela sempre più esigente. Grandi anche nei piccoli particolari: è questo l'autentico valore aggiunto di Trametal, Valsider e Spartan, capaci di interpretare al massimo livello la "missione" di un Gruppo che persegue da sempre obiettivi di qualità.

## The values

*Trametal, Valsider and Spartan have a track record of excellent product quality, industry leading customer service, unwavering commitment to safety and high productivity.*

*Extra care and attention to detail taken throughout the order fulfillment process, is central to the company's philosophy and enables Trametal, Valsider and Spartan to add real value, for even the most demanding customers.*





# I settori di applicazione

Trametal, Valsider e Spartan producono lamiere da treno quarto e coils che trovano applicazione per impieghi strutturali (ponti, cantieristica navale, torri eoliche, macchine movimento terra, edifici e costruzioni in generale), recipienti a pressione e boiler, meccanica di precisione, curve e raccordi, tubi e piattaforme offshore.

## Applications

*Trametal, Valsider and Spartan offer a very wide range of grades suitable for application in numerous industrial sectors.*

*Structural grades, for use in buildings, bridges, yellow goods, industrial machinery, wind turbines and general construction. Boiler & Pressure Vessel steel, Special Grades capable of quenching & tempering, Shipbuilding and Offshore plate as well as steel for Pipe and Fittings manufacture.*

## La qualità

Trametal, Valsider e Spartan sono certificate ISO 9001:2000. Le aziende producono lamiere da treno quarto e coils in conformità alle principali normative internazionali, quali EURONORM, ASTM, ASME, API e alle più importanti certificazioni internazionali (CE, NF Acier, Ü Zeichen, TÜV, DM e PED). Hanno inoltre ottenuto certificazioni specifiche da parte dei principali registri navali (RINA, LR, DNV, GL, BV e ABS). Hanno infine conseguito omologazioni da parte dei principali gruppi industriali nei settori petrolchimico, offshore, macchine movimento terra e torri eoliche.

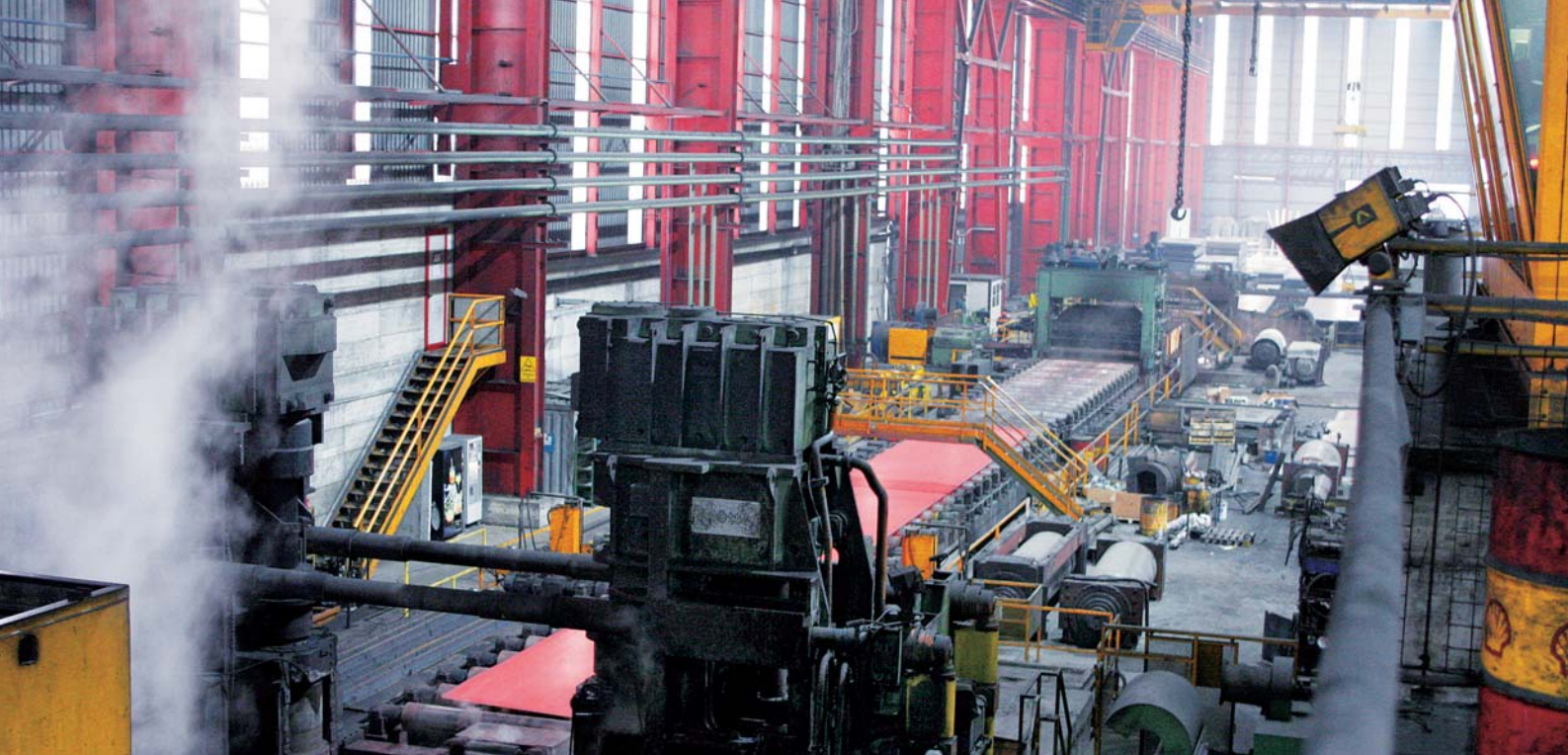
## Quality

*Trametal, Valsider and Spartan are ISO 9001:2000 certified and manufacture in compliance with the main international standards, including EURONORM, ASTM, ASME, API, as well as CE, NF Acier, Ü Zeichen, TÜV, DM and PED quality certifications. In addition, special certifications from the main shipping registers, including RINA, LR, DNV, GL, BV & ABS are available, as well as certified approvals from the leading industrial groups in petrochemical, offshore, yellow goods and wind turbine sectors.*

# Trametal

LOCATION	San Giorgio di Nogaro (UD) - Italy	
AREA	150.000 square meters (out of which covered 50.000)	
PRODUCTION	<b>QUARTO STEEL PLATES</b>	
INSTALLED CAPACITY	600.000 Tons per year	
SUPPLY CONDITIONS	As rolled - Normalizing rolling - Thermomechanical rolling - Normalized - Normalized and tempered - Annealed	
PRODUCTION MIX	Thickness	5 - 150
	Width	1.400 - 3.250
	Length	4.000 - 36.000
	Max weight tons	25 max
APPLICABLE STANDARDS	Dimension / Flatness	EN 10029 - A(SA)20 - A(SA)6
	Surface	EN 10163 - A(SA)20 - A(SA)6
	Ultrasonic Test	EN 10160 - A(SA)435 - A(SA)578, other standard by agreement
	Certificates	EN 10204 - A(SA)20 - A(SA)6
	Testing as per	EN - ASME ASTM
PRODUCT CERTIFICATIONS	Quality management system The Company is ISO 9001:2000 fully qualified by DNV Specific Certifications have been acquired from Shipping Registers: Registro Italiano Navale (RINA), Lloyd's Register of Shipping (LR) Det Norske Veritas (DNV), Germanischer Lloyd (GL), Bureau Veritas (BV) American Bureau of Shipping (ABS) Specific product certifications	
	CE Mark, 044/M (FF.SS.)	Ü Zeichen (TÜV) AD-MERKBLATT
	NF Acier N° 25/01 dated 2007.08.06	NF Acier selon Livret 2.32 SNCF AD2000/W1 (TÜV)
	DM 09/01/96	BN 918002 (DB) Directory 97/23 PED (TÜV)
	08832.STR.MME.STC Rev.07 (Agip)	Nace MR0175 ISPEL M Category
	Nace TM0284 Hic Test Sol. A	Nace TM0177 Hic Test Sol. A Nace MR0103
LOGISTIC	Truck - Railway - Vessel	





# Valsider

LOCATION	Vallese di Oppeano (VR) – Italy	
AREA	150.000 square meters (out of which covered 40.000)	
PRODUCTION	<b>QUARTO STEEL PLATES</b>	<b>HOT ROLLED COILS</b>
INSTALLED CAPACITY (Tons per year)	500.000	900.000
SUPPLY CONDITIONS	As rolled	As rolled
	Normalizing Rolling	Normalizing Rolling
	Normalized	Thermomechanical rolling
	Annealed	
PRODUCTION MIX	Thickness	8 - 200
	Width	1.500 - 3.000
	Length	4.000 - 24.000
	Max weight tons	30 max
APPLICABLE STANDARDS	Dimension/Flatness	EN 10029
	Surface	EN 10163
	Ultrasonic Test	EN 10160
	Certificates	EN 10204
	Testing as per	EN - ASME ASTM
PRODUCT CERTIFICATIONS		ISO 9001:2000 DNV
		CE MARK
		PED 97/23/EG TÜV
		DNV SHIPPING REGISTER
		AD-MERKBLATT
		AD2000/W1 (TÜV)
LOGISTIC	Truck - Railway - Vessel	

# Spartan UK

LOCATION	Newcastle upon Tyne - UK
AREA	100.000 square meters (out of which covered 30.000)
PRODUCTION	<b>QUARTO STEEL PLATES</b>
INSTALLED CAPACITY	200.000 Tons per year
SUPPLY CONDITIONS	As rolled - Normalizing rolling - Normalized - Normalized and tempered - Annealed
PRODUCTION MIX	Thickness 8 - 150 Width 1.250 - 2.100 Length 4.000 - 20.000 Max weight tons 25 max
APPLICABLE STANDARDS	Dimension / Flatness EN 10029 - A(SA)20 - A(SA)6 Surface EN 10163 - A(SA)20 - A(SA)6 Ultrasonic Test EN 10160 - A(SA)435 A(SA)578, other standard by agreement Certificates EN 10204 - A(SA)20 - A(SA)6 Testing as per EN - ASME ASTM
PRODUCT CERTIFICATIONS	Quality management system The Company is ISO 9001:2000 fully qualified by TÜV Specific product certifications CE Mark Specific AD-MERKBLATT AD2000/W1 (TÜV) PED97/23/EC (TÜV) CPD89/106 (EN 10025- TÜV) Ü ZEICHEN (TÜV)
LOGISTIC	Truck - Vessel





**METINVEST™**[www.metinvestholding.com](http://www.metinvestholding.com)

## Trametal

Trametal spa  
Via XII Ottobre, 2  
16121 Genova - Italy  
Tel. +39 010 5762911 - Fax +39 010 5762990  
[trametal@trametal.it](mailto:trametal@trametal.it)  
[www.trametal.it](http://www.trametal.it)

## Valsider

Ferrier Valsider spa  
Via A. Salteri, 36  
37050 Vallese di Oppeano (VR) - Italy  
Tel. +39 045 7133311 - Fax +39 045 7133394  
[info@ferrieravalsider.com](mailto:info@ferrieravalsider.com)  
[www.ferrieravalsider.com](http://www.ferrieravalsider.com)

## Spartan UK

Spartan UK Ltd  
Ropery Road, Teams  
Gateshead, Tyne and Wear NE8 2RD - UK  
Tel. +44 0191 4604245 - Fax +44 0191 4600567  
[info@spartanuk.co.uk](mailto:info@spartanuk.co.uk)  
[www.spartanuk.co.uk](http://www.spartanuk.co.uk)